



**65<sup>ème</sup> Anniversaire de l'Autonomie de la Vallée d'Aoste**

**63<sup>ème</sup> Anniversaire du Statut Spécial**

**Allocution du Président du Conseil permanent des collectivités locales**

**M. Elso Gerandin**

Dimanche 27 février 2011

---

Messieurs les Présidents,

Autorités,

Chers collègues,

Mesdames et messieurs,

il nostro incontro di oggi avviene in un momento storico caratterizzato dai temi del cambiamento e dell'incertezza.

Nel nostro Paese si stanno concretizzando importanti riforme istituzionali ed economiche, così come altre sono allo studio per adeguarci alle trasformazioni in atto a livello europeo e mondiale. Federalismo fiscale e demaniale, ma anche sicurezza urbana, energie rinnovabili, politiche a favore del lavoro e del benessere sociale: sono questi i principali dossier sui quali il Sistema delle Autonomie si sta confrontando.

Temi in rapida evoluzione, che dobbiamo leggere all'interno di un rinnovato assetto dei rapporti fra Stato centrale, Regioni e collettività locali; un'architettura ispirata dalla

volontà di promuovere una sempre più capillare e misurata gestione delle risorse, votata a coinvolgere progressivamente tutti i livelli dell'Amministrazione.

Tuttavia, il contesto recente è stato segnato anche dall'incertezza della politica nazionale, dalla stasi delle attività parlamentari e di Governo, nonché da una conflittualità crescente fra i rappresentanti dei poteri dello Stato. Non è stato semplice reggere il filo del cambiamento, soprattutto per le Autonomie speciali.

Mai come oggi ho infatti visto le Autonomie speciali messe alla prova. Oltre alle ormai note sfide del cambiamento globale, ulteriori attacchi di varia natura e provenienza sono indirizzati contro le nostre specificità, spesso descritte quali luoghi del privilegio, talvolta banalizzati in centri di ricchezza senza merito. Attacchi che nel migliore dei casi tendono a circoscrivere le nostre specifiche competenze, sancite dalla Costituzione e dallo Statuto. Parole e atti che possono mettere a rischio le nostre peculiarità di autogoverno, sia in ambito legislativo che di efficace gestione delle risorse.

Forse una realtà istituzionale meno solida e consolidata di quella del Sistema della Valle d'Aosta segnerebbe il passo.

Pour ce qui est des thèmes d'actualité, en ma qualité de Président du Conseil Permanent des collectivités locales, je dirai que face à des sollicitations extraordinaires, nous devons répondre par un engagement hors de l'ordinaire.

Il est nécessaire que la Région, dans son ensemble, réagisse et porte à son avantage les possibles scénarios de crise institutionnelle et politique. Non devons moins nous attacher aux risques que nous montrer en mesure de repérer les opportunités que le changement induit. Dans un monde qui évolue rapidement, il devrait nous être clair que nous ne pouvons, en aucun cas, nous permettre le luxe d'être dans l'attente, ni celui d'attendre que les solutions à nos problèmes tombent du ciel.

Nous sommes conscients, depuis longtemps déjà, que se reposer sur la seule couverture institutionnelle qu'est le Statut spécial représente un facteur de risque non négligeable. Tous les sujets institutionnels doivent donc collaborer pour un effort conjoint, à l'enseigne d'une solidarité réciproque. Dans un moment comme celui que nous sommes en train de vivre, il est souhaitable, aujourd'hui plus que jamais, que chacun de nous mette de côté les logiques d'appartenance politique et de divisions internes, afin de

pouvoir porter la voix de la Vallée d'Aoste au sein de tous les cercles de décisions possibles.

De leur côté, les collectivités locales valdôtaines sont en train d'affronter cette saison de réforme, travaillant en synergie avec tous les acteurs du Système des Autonomie: c'est un engagement que l'on peut observer tant à l'échelle nationale que territoriale.

Au sein du réseau de l'Association nationale des Communes italiennes, nous sommes entrain de nous confronter, avec nos homologues de tout le Pays, sur des thèmes importants, au premier rang desquels se trouvent ceux relatifs au transfert de compétence. Je suis convaincu que la contribution que peuvent porter les Communes et les Communautés de montagne au sein du débat national est significative, même lorsque celle-ci se traduit par des divergences quant aux politiques de diminution des ressources locales, que je n'hésiterai pas à qualifier d'injustifiées. Si l'Etat nous demande d'être coresponsables, pour ma part je considère qu'une telle responsabilité peut se traduire aussi en la naissance d'espaces de dissension. C'est un élément que nous devons porter en termes propositifs, car toute considération relative à ce sujet doit, à mon sens, être suivie de solutions concrètes.

En tant que sujets de Gouvernement les plus proches des citoyens, les collectivités locales s'attachent actuellement à livrer une lecture attentive des besoins propres à chaque communauté. Nous nous confrontons avec les personnes et les lieux, nous proposons et sollicitons de nouvelles formes de participation active. Si en Vallée d'Aoste, les administrateurs sont en mesure de se livrer à une écoute continue des particuliers et à une analyse des différentes nécessités, cela est certainement dû au caractère exigüe tant de la population que du territoire. Nous nous efforçons de réfléchir en commune dans le but de proposer des solutions qui ne soient pas standardisées. Notre devoir est donc celui de répondre aux attentes des Valdôtains, en développant des politiques innovatrices et solidaires, tout en maintenant une attention rigoureuse aux coûts de gestion.

Dans un contexte de réduction des ressources, chaque jour il est du devoir de l'administrateur d'une Commune ou d'une Communauté de montagne, de développer des services aux caractéristiques et aux contenus les plus à même de répondre aux exigences de ses citoyens, en repensant nécessairement l'offre de services à la lumière du juste

rapport coût et bénéfice. L'objectif est que chacun structure les activités de sa collectivité afin de garantir d'une part des attentes des particuliers, d'autre part celles de la collectivités dans son ensemble, en tant qu'expression d'intérêts collectifs.

En ce sens, je peux garantir que les collectivités locales s'engagent à répondre aux diverses attentes des citoyens, même si cela demande à ce que nous cherchions la compatibilité entre des intérêts potentiellement opposés.

Au sein de ce processus de réforme de souffle national, je crois qu'une des clés pour un éventuel succès se trouve déjà dans la mains des administrations publiques qui se montrent capables de l'utiliser et que nous pourrions ramener à un seul mot: la flexibilité. Etre flexible signifie oublier les règlements foisonnants et les longues procédures, être flexibles signifie révolutionner les modèles d'organisation, être flexibles signifie prévoir un cadre normatif général fortement simplifié, dans un contexte où l'autonomie normative et réglementaire de chacune des collectivités puisse être renforcée.

Nous savons que dans le cadre de notre spécificité, c'est la Région qui est dotée du pouvoir de légiférer en matière de collectivités locales: si les Institutions entendrons et serons en mesure de le mettre en œuvre dès à présent, nous devons être conscients de ce grand avantage dont nous jouissons, dans ce contexte en pleine mutation.

Come enti locali, dobbiamo essere sempre più soggetto attivo rispetto alla funzione d'indirizzo e di coordinamento della Regione. Dobbiamo partecipare al processo di costruzione delle leggi e darne poi puntuale ed efficace attuazione nel quotidiano. In una stagione di ridefinizione del sistema, dobbiamo avere chiara la grande responsabilità che sempre più ci stiamo prendendo in carico. Una responsabilità che significa considerare che le scelte odierne saranno decisive anche per il nostro futuro e per le generazioni di domani, una responsabilità che ciascuno di noi amministratori deve cercare di portare alta all'interno della propria comunità.

A maggior ragione quest'oggi, giornata durante la quale celebriamo il nostro autogoverno, posso senza dubbio affermare che sono gli strumenti dell'Autonomia e dello Statuto Speciale a farci da costante guida sul terreno difficile dell'attualità. Nella giornata del 65° anniversario dell'Autonomia e del 63° anniversario dello Statuto speciale, è quindi preciso dovere e impegno delle Istituzioni restituire alla comunità

valdostana in che modo stiamo rendendo viva e contemporanea la nostra storia distintiva e la nostra identità particolare.

In questo senso, l'autonomia non è certo un regalo né una concessione, ma una faticosa conquista quotidiana. Un cammino che la nostra comunità ha realizzato giorno dopo giorno, passo dopo passo. Una strada formata da impegno costante e scelte di programmazione oculate, dal ripensamento di politiche, strategie e soluzioni, dalla tensione verso una visione più grande. Proprio nei contesti del quotidiano, ci rendiamo conto del valore insito nella nostra specificità. Un valore che non deve essere contabilizzato in termini di risorse finanziarie disponibili, che non è mero insieme di apparati, di regole e norme, ma che è da intendere invece quale possibilità di agire a vantaggio della cittadinanza. Perché la nostra autonomia è soprattutto questo: il grande privilegio dell'agire, di evocare strade nuove, di mettere a frutto, forse più di quanto non abbiamo mai fatto, i nostri talenti.

Credo che chiunque oggi agisca in questa maniera, contribuisca con nuovo slancio al nostro straordinario percorso autonomista.

Vive l'Autonomie!

Vive le Système des Autonomies!

Vive la Vallée d'Aoste!